

Deželni zakonik in ukazni list

za
vojvodino Štajersko.

VIII. del. Tečaj 1884.

Na svetlo dan in razposlan dne 14. Augusta 1884.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogthum Steiermark.

VIII. Stück. Jahrgang 1884.

Herausgegeben und versendet am 14. August 1884.

10.

Volilni red za trgovsko in obrtno zbornico v Ljubnem (Leoben).

Potrjen od ces. kr. trgovskega ministerstva z ukazom dne 23. aprila 1884, štev. 13.370.

Na temelji postave od 29. junija 1868 (drž. zak. štev. 85) o uredbi trgovskih in obrtnih zbornic se ustanovi za trgovsko in obrtno zbornico v Ljubnem sledeči volilni red:

§ 1.

Trgovska in obrtna zbornica v Ljubnem ima 24 pravih članov, kateri so na tri odseke razdeljeni, namreč:

I. na trgovski odsek;

II. na obrtni odsek razun železarskih obrtnikov;

III. na železarski in rudarski odsek.

Odsek I ima 4 člane.

Odsek II ima 6 članov.

Odsek III ima 14 članov.

Izmed članov mora domovati tam, kjer stoluje zbornica (Ljubno s predmestji Donawitz, Göss, Mühlthal):

I. Iz trgovskega odseka 2; II. iz obrtnega odseka 2; III. iz rudarskega odseka 2.

§ 2.

I. Trgovski odsek obseza trgovske obrte.

Trgovski odsek se voli po dveh volilskih kategorijah (volilskih razredih).

Ti volilski razredi sestojé:

- a) iz tistih trgovcev, kateri plačujejo od trgovine na leto vsaj po 100 gold. cesarske dobitkovine (Ordinarium) [veletržje] (§ 7, odstavek 2 postave dne 29. junija 1868, drž. zak. štev. 85);
- b) iz tistih trgovcev, kateri plačujejo od trgovine na leto vsaj po 4 gold. 20 kr. ter ne pripadajo h kategoriji a).

Na vsak način za utemeljitev volilске pravice v tej volilski kategoriji (volilskem razredu b trgovskega odseka) zadostuje, da trgovec od svoje trgovine

10.

Wahl-Ordnung für die Handels- und Gewerbekammer in Leoben.

Genehmigt mit dem Erlass des k. k. Handelsministeriums vom 23. April 1884, S. 13.370.

Auf Grund des Gesetzes vom 29. Juni 1868 (Nr. 85 R.-G.-Bl.), betreffend die Organisirung der Handels- und Gewerbekammern, wird für die Handels- und Gewerbekammer in Leoben folgende Wahl-Ordnung festgestellt:

§ 1.

Die Handels- und Gewerbekammer in Leoben besteht aus 24 wirklichen Mitgliedern, welche in drei Sectionen eingetheilt sind, nämlich

- I. die Handels-Section,
- II. die Gewerbe-Section mit Ausschluß der Eisen-Industriellen,
- III. die Section für Eisen- und Montan-Industrie.

In der Section I sind 4 Mitglieder.

In der Section II sind 6 Mitglieder.

In der Section III sind 14 Mitglieder.

Von den Mitgliedern der Kammer müssen im Standorte der Kammer (Leoben mit den Vororten Donawitz, Göß, Mühlthal) sesshaft sein:

I. Aus der Handels-Section 2; II. aus der Gewerbe-Section 2; III. aus der Montan-Section 2.

§ 2.

- I. Die Handels-Section umfaßt die Handelsgewerbe.

Sie wird durch zwei Wahlkategorien (Wahlkörper) gewählt.

Dieselben bestehen aus:

- a) denjenigen Handelstreibenden, welche von dem Handelsgewerbe eine l. f. Erwerbssteuer (Ordinarium) von mindestens 100 fl. jährlich entrichten (Großhandel) (§ 7, Absatz 2 des Gesetzes vom 29. Juni 1868, Nr. 85 R.-G.-Bl.),
- b) denjenigen Handelstreibenden, welche von dem Handelsgewerbe eine l. f. Erwerbssteuer (Ordinarium) im Mindestbetrage von 4 fl. 20 kr. zahlen und nicht zur Kategorie a) gehören.

Jedenfalls genügt die Entrichtung des dem Minimal-Census für die Wahlberechtigung zum Landtage gleichkommenden Betrages an jährlicher, von einem Handels-

plačuje v dotični občini toliko cesarske dobitkovine, kolikor iznaša najmanjši census, ki daje pravico voliti v deželnini zbor (§ 7, odstavek 2 o trgovskih zbornicah).

Dokler ni toliko volilcev, kolikor jih je treba za osnovo prve volilske kategorije (a), volijo volilci, ki imajo pravico v tej kategoriji voliti in voljeni biti, z volilci druge kategorije (b) skup 4 člane.

II. Obrtni odsek obseza vse obrtnike razun železarskih obrtnikov.

Obrtni odsek se voli po dveh volilskih kategorijah (volilskih razredih).

Ti volilski razredi sestojé:

- iz tistih obrtnikov, kateri od obrta plačujejo na leto najmanj po 100 gold. cesarske dobitkovine (Ordinarijum) [veleobrt] (§ 7, odstavek 2 zakona o trgovskih zbornicah);
- iz tistih obrtnikov, kateri od obrta plačujejo na leto najmanj po 4 gold. 20 kr. cesarske dobitkovine (Ordinarijum) ter ne pripadajo h kategoriji a).

Na vsak način za utemeljitev volilski pravice v tej volilski kategoriji (volilskem razredu b) obrtnega odseka zadostuje, da obrtnik od izvrševanja svojega obrta plačuje v dotični občini toliko cesarske dobitkovine, kolikor iznaša najmanjši census, ki daje pravico voliti v deželnini zbor (§ 7, odstavek 2 zakona o trgovskih zbornicah).

Dokler ni toliko volilcev, kolikor jih je potrebno za samostalno osnovo veleobrtnice kategorije (II a), volijo volilci, kateri imajo pravico v tej kategoriji voliti in voljeni biti, z volilci sledeče kategorije (II b) skup 6 članov.

III. Odsek za rudarski in železarski obrt obseza rudarje in železarske obrtnike trgovskega zborničnega okraja.

Ta odsek se voli po dveh volilskih kategorijah (volilskih razredih).

Ti volilski razredi sestojé:

- iz tistih rudarskih in železarskih obrtnikov, kateri plačujejo od izvrševanja obrta na leto vsaj 100 gold. dobitkovine ali merovine v ordinariji;
- iz ostalih rudarskih in železarskih obrtnikov, kateri plačujejo od izvrševanja obrta vsaj 4 gold. 20 kr. dobitkovine ali merovine v ordinariji.

Na vsak način za utemeljitev volilski pravice v tej kategoriji (b) zadostuje, da obrtnik od izvrševanja rudarskega ali železarskega obrta plačuje v dotični občini toliko dobitkovine ali merovine (Ordinarijum), kolikor iznaša najmanjši census, ki daje pravico voliti v državnini zbor (§ 7, odstavek 2 postave o trgovskih zbornicah).

Obe kategoriji III. odseka volite skup 14 članov.

gewerbe in der betreffenden Gemeinde gezahlten I. f. Erwerbsteuer (Ordinarium) um die Wahlberechtigung in dieser Wahlförger (Wahlförger b der Handels-Section) zu begründen. (§ 7, Absatz 2 des Handelskammer-Gesetzes.)

So lange die erforderliche Anzahl von Wählern zur Bildung der ersten Wahlförger (a) nicht vorhanden ist, wählen die Wahlberechtigten dieser Kategorie mit denen der zweiten Kategorie (b) gemeinschaftlich 4 Mitglieder.

II. Die Gewerbe-Section umfaßt alle Gewerbetreibenden, mit Ausschluß der Eisen-Industriellen.

Sie wird durch zwei Wahlförger (Wahlförger) gewählt.

Dieselben bestehen aus:

- a) denjenigen Gewerbetreibenden, welche von dem Gewerbebetriebe eine I. f. Erwerbsteuer (Ordinarium) von mindestens 100 fl. jährlich entrichten (Großindustrie) (§ 7, Absatz 2 des Handelskammer-Gesetzes);
- b) denjenigen Gewerbetreibenden, welche von dem Gewerbebetriebe eine I. f. Erwerbsteuer (Ordinarium) im Mindestbetrage von 4 fl. 20 kr. zahlen und nicht zur Kategorie a) gehören. Jedenfalls genügt die Entrichtung des dem Minimal-Census für die Wahlberechtigung zum Landtage gleichkommenden Betrages an jährlicher, von einem Gewerbebetriebe in der betreffenden Gemeinde gezahlter I. f. Erwerbsteuer (Ordinarium), um die Wahlberechtigung in dieser Wahlförger (Wahlförger b) der Gewerbe-Section zu begründen. (§ 7, Absatz 2 des Handelskammer-Gesetzes.)

So lange die erforderliche Anzahl von Wahlberechtigten zur selbstständigen Bildung der Großindustrie-Kategorie (II a) nicht vorhanden ist, wählen die in dieselben gehörigen Wahlberechtigten mit denen der folgenden Kategorie (II b) gemeinsam 6 Mitglieder.

III. Die Section für Montan- und Eisen-Industrie wird durch die Bergbau-treibenden und Eisen-Industriellen des Handelskammer-Bezirkes gebildet.

Sie wird durch zwei Wahlförger (Wahlförger) gewählt.

Dieselben bestehen aus:

- a) denjenigen Montan- und Eisen-Industriellen, welche von ihrem Betriebe an Erwerbsteuer oder an Massengebühr im Ordinarium einen Betrag von mindestens 100 fl. jährlich entrichten;
 - b) den übrigen Bergbau-treibenden und Eisen-Industriellen, welche von ihrem Betriebe eine Erwerbsteuer oder Massengebühr im Ordinarium von mindestens 4 fl. 20 kr. zahlen. Jedenfalls genügt die Entrichtung des dem Minimal-Census für die Wahlberechtigung zum Landtage gleichkommenden Betrages an jährlicher, von dem Bergbau oder Eisenindustrie-Betriebe in der betreffenden Gemeinde gezahlter Erwerbsteuer oder Massengebühr (Ordinarium) um die Wahlberechtigung in dieser Kategorie (b) zu begründen. (§ 7, Absatz 2 des Handelskammer-Gesetzes.)
- Die beiden Kategorien der III. Section wählen gemeinschaftlich 14 Mitglieder.

§ 3.

Javni družniki se uvrste v tiste volilske kategorije, v katere je uvrščeno po davčnem cenilu tisto podjetje, h kateremu spadajo.

Tiste osebe, katere kot načelniki ali ravnatelji vodijo trgovska ali obrtna podjetja na delnice, volijo v oni kategoriji, v katero spada podjetje, katero vodijo.

§ 4.

Vsak volilec, ki ima pravico voliti in voljen biti, voli samo v tisti volilski kategoriji (volilskem razredu), v katero spada.

Kdor ima v več volilskih kategorijah (volilskih razredih) volilsko pravico, more le v eni kategoriji voliti in takemu volilecu je dano na voljo odločiti, v kateri volilski kategoriji (volilskem razredu) hoče izvrševati volilsko pravico (§ 7, odstavek 5 zakona o trgovskih zbornicah).

Volilec, ki ima v več volilskih kategorijah volilsko pravico, uvrsti se, ako se sam ne odloči za eno ali drugo kategorijo, v tisto kategorijo, v kateri plačuje višji davek.

Vsaka volilska kategorija (volilski razred) voli sama zá-se njej pripadajoče število pravih članov (§ 9, odstavek 2 zakona o trgovskih zbornicah).

Glasovi raznih volilskih kategorij se ne morejo združiti samo v eno volilsko kategorijo (§ 9, odstavek 3 zakona o trgovskih zbornicah).

§ 5.

Pravico voliti imajo tisti člani trgovskega in obrtnega stanú, kateri uživajo vse državljanske pravice, ter v okraji zbornice trgujejo, obrtujejo ali rudarijo, in to ali samosvojno ali kot javni družniki (po čl. 85 in 99 trgovskega zakona) potem tisti, kateri kot načelniki ali ravnatelji vodijo trgovska ali obrtna podjetja na delnice (§ 7, odst. 1 zakona dne 29. junija 1868, drž. zak. št. 85), ako se od omenjenih podjetij v § 7 odst. 2 imenovanega zakona oziroma v § 2 pričujočega volilskega reda zaznamovani davčni znesek plačuje.

V imenu ženskih in takih oseb, katere so pod zakrilstvom (varuštvom) ali skrbstvom, ter imajo same v svojih rokah trgovino ali obrt, voli upravitelj njih posla (§ 7, odstavek 4 zakona o trgovskih zbornicah).

Rudarske društva, pridobitske in gospodarske družbe, društva, vkljupni imetniki svoboščin in vse take skupne osebe imajo samo po en glas.

Volilsko pravico izvršuje tista oseba, kateri pristoji zastop podjetja po zakonu ali po pravilih.

§ 3.

Die öffentlichen Gesellschafter werden in jene Wahlkategorie eingetheilt, in welche das Unternehmen, dem sie angehören, nach dem Steuer-Census fällt.

Diejenigen Personen, welche als Vorstände oder Directoren commercielle oder industrielle Actien-Unternehmungen leiten, üben das Wahlrecht in jener Kategorie aus, in welche das von ihnen geleitete Unternehmen gehört.

§ 4.

Jeder Wahlberechtigte wählt nur in der Wahlkategorie (Wahlkörper), welcher er angehört.

Wer in mehreren Wahlkategorien (Wahlkörpern) wahlberechtigt ist, kann nur in Einer derselben sein Stimmrecht ausüben und steht es einem solchen Wähler frei, sich zu erklären, in welcher Wahlkategorie (Wahlkörper) er das Wahlrecht ausüben will. (§ 7, al. 5 des Handelskammer-Gesetzes.)

Der in mehreren Wahlkategorien Wahlberechtigte wird, wenn er sich nicht für eine oder die andere Kategorie erklärt, in diejenige Kategorie eingereiht, in welcher er die höhere Steuer zahlt.

Jede Wahlkategorie (Wahlkörper) wählt selbstständig die auf sie entfallende Zahl von wirklichen Mitgliedern. (§ 9, al. 3 des Handelskammer-Gesetzes.)

Eine Cumulirung der Stimmen verschiedener Wählerkategorien findet nicht statt. (§ 9, al. 3 des Handelskammer-Gesetzes.)

§ 5.

Activ wahlberechtigt sind jene Mitglieder des Handels- und Gewerbestandes, welche im Vollgenüsse der bürgerlichen Rechte sind und im Bezirke der Kammer eine Handlung, ein Gewerbe oder einen Bergbau selbstständig oder als öffentliche Gesellschafter (nach Maßgabe der Artikel 85 und 99 des Handelsgesetzbuches) betreiben; dann jene Personen, welche als Vorstände oder Directoren commercielle oder industrielle Actien-Unternehmungen leiten (§ 7, Absatz 1 des Gesetzes vom 29. Juni 1868, R. G. Bl. Nr. 85), wenn von den aufgeführten Unternehmungen der im § 7, Absatz 2 des citirten Gesetzes, resp. im § 2 der gegenwärtigen Wahlordnung bezeichnete Steuerbetrag entrichtet wird.

Wenn Frauen oder solche Personen, die unter Vormundschaft oder Curatel stehen, im Alleinbesitze eines Geschäftes sich befinden, so übt das Wahlrecht in ihrem Namen der Geschäftsführer aus. (§ 7, al. 4 des Handelskammer-Gesetzes.)

Gewerkschaften, Erwerbs- und Wirtschafts-Genossenschaften, Vereine, gemeinschaftliche Privilegien-Inhaber und derlei Collectiv-Personen sind nur zur Abgabe Einer Stimme berechtigt.

Das Wahlrecht wird durch diejenige Person ausgeübt, welcher nach Gesetz oder Statut die Vertretung des Unternehmens zusteht.

Izvoljeni smejo biti tisti trgovci in obrtniki, kateri so avstrijski državljeni, so 30. leto svoje dobe navršili ter imajo že tri leta vsa svojstva, kakoršnih je treba volilcu, kateri ima pravico voliti in redno domujejo v zborničnem okraji.

Niti voliti niti izvoljeni ne morejo biti tisti, kateri po obstoječih postavah ne morejo v občini niti voliti niti voljeni biti (§ 7, odst. 10 zakona o trgovskih zbornicah).

Razun tega ne morejo izvoljeni biti trgovci, kateri so padli o konkurz, dokler ne dobijo zopet sposobnosti (§§ 246 in 253 konkurznega reda dne 25. decembra 1868, drž. zak. št. 1 iz 1869 l.).

§ 6.

Pravi zbornični člani se volijo v neposrednji volitvi.

Pravi člani se volijo za šest let. Kedar minejo tri leta, tedaj v 31. dan decembra polovica članov izstopi po redu svojih službenih let in ti se nadomestijo z novimi volitvami. Ako jih ima več po enoliko službenih let, razsodi žreb, komu je izstopiti. Izstopivši se smejo spet voliti.

Ako se med časom ene volitvene dobe izprazni eno ali več zborničkih mest, tedaj zbornica za prave člane pokliče one, kateri so ob zadnji volitvi dobili po največ glasov za prej izvoljenimi v dotičnem volilskem razredu.

Kdor se tako pokliče, službuje potem samo do prihodnje volilske dobe (§ 6 zakona o trgovskih zbornicah).

§ 7.

Politično deželno oblastvo postavi ob enem pri razpisu volitve volilsko komisijo, da volitve priredi in izvrši.

Volilsko komisijo prvošednik je komisar, katerega v to imenuje trgovski minister.

Volilsko komisijo je sestavljena iz enega občinskega svetovalca v Ljubnem in 3 zborničnih zastopnikov, od kojih spada 1 k trgovskemu, 1 k obrtnemu, in 1 k rudarskemu odseku, in vrh tega tudi iz zapisnikarja (§ 8 zakona o trgovskih zbornicah).

Občinskega svetovalca kakor tudi zbornične zastopnike imenuje politično deželno oblastvo za člane volilsko komisije. Občinski zastop in zbornica imata pravico, o tem staviti političnemu deželnemu oblastvu predloge.

Če se je zbornica razpustila (§ 23 zakona o trgovskih zbornicah), pokliče politično deželno oblastvo nekatere zaupne može izmed trgovcev in obrtnikov zborničnega okraja v volilsko komisijo.

Passiv wahlberechtigt sind jene Mitglieder des Handels- und Gewerbestandes, welche österreichische Staatsbürger sind, das 30. Lebensjahr zurückgelegt haben, seit mindestens 3 Jahren die Erfordernisse für das active Wahlrecht besitzen und ihren regelmäßigen Wohnsitz im Bezirke der Kammer haben.

Ausgeschlossen vom activen und passiven Wahlrecht sind diejenigen Personen, welche nach den bestehenden Gesetzen von der Ausübung des activen und passiven Wahlrechtes in der Gemeinde ausgeschlossen sind. (§ 7, al. 10 des Handelskammer-Gesetzes.)

Außerdem sind von der Wählbarkeit ausgeschlossen: Kaufleute, welche in Concurs versessen sind, insolange sie nicht die Wiederbefähigung erlangt haben. (§§ 246 und 253 der Concurs-Ordnung vom 25. December 1868, R.-G.-Bl. Nr. 1 ex 1869.)

§ 6.

Die Berufung der wirklichen Kammermitglieder erfolgt durch direkte Wahl.

Die wirklichen Mitglieder werden auf 6 Jahre gewählt. Nach Ablauf von 3 Jahren tritt am 31. December die Hälfte der Mitglieder nach der Reihenfolge des Dienstalters aus und wird durch neue Wahlen ersetzt. Bei gleichem Dienstalter entscheidet über den Austritt das Los. Die Austrittenden sind wieder wählbar.

Sollten während der Dauer einer Wahlperiode eine oder mehrere Mitgliederrästellen in Erledigung kommen, so beruft die Kammer jene als wirkliche Mitglieder ein, welche bei der letzten Wahl die meisten Stimmen nach den Erstgewählten in der betreffenden Kategorie erhalten haben.

Die so Einberufenen fungiren nur bis zur nächsten Wahlperiode. (§ 6 des Handelskammer-Gesetzes.)

§ 7.

Zur Einleitung und Durchführung der Wahlen wird durch die politische Landesbehörde gleichzeitig mit der Ausschreibung der Wahl eine Wahlcommission bestellt.

Den Vorsitz in der Wahlcommission führt ein vom Handelsminister ernannter Commissär.

Die Wahlcommission besteht aus einem Mitgliede des Gemeinderathes in Leoben und aus drei Vertretern der Kammer, von denen 1 der Handels-Section, 1 der Gewerbe-Section und 1 der Montan-Section angehört und aus einem Schriftführer. (§ 8, Handelskammer-Gesetz.)

Sowohl das Mitglied des Gemeinderathes, als auch die Vertreter der Kammer werden durch die politische Landesbehörde als Mitglieder der Wahlcommission bestellt; dem Gemeinderathe und der Kammer steht es zu, diesfalls ihre Vorschläge an die politische Landesbehörde zu erstatthen.

Im Falle der Auflösung der Kammer (§ 23 des Handelskammer-Gesetzes) werden von der politischen Landesbehörde einige Vertrauensmänner des Handels- und Gewerbestandes des Kammerbezirkes in die Wahlcommission berufen.

Volilska komisija ima naslov: C. kr. volilska komisija trgovske in obrtnice zbornice v Ljubnem.

Vsa tej volilski komisiji pripadajoče razsodila so konečno veljavna.

Politična upravna oblastva in županstva zborničnega okraja imajo dolžnost, volilsko komisijo pri izvrševanji volilskih poslov izdatno podpirati.

Komisija uraduje v prostoru trgovske in obrtnice zbornice v Ljubnem.

Zbornica mora preskrbeti potrebno pomožno obje.

Volilski stroški se pokrijejo iz zbornične blagajnice.

§ 8.

Volilska komisija sestavi na podlagi zborničnih vpisnikov in, če je zbornica razpuščena (§ 23 zakona o trgovskih zbornicah), eventualno na podlagi uradnih pripomočkov, ki so pri roki, po posameznih volilskih kategorijah (volilskih razredih) volilske imenike upravičnih volilcev, kateri obsezajo volilčeve ime, in njega priimek in obrt, kraj njegovega podjetja in po koliko plačuje davka, ter jih, določivši zapadni rok 14 dni za vložitev ugovorov, ako bi jih kaj bilo, razpoloži javno v zborničnem prostoru.

Ob ugovorih razsoja volilska komisija ter naznanja razsodila ugovornikom.

Na podlagi veljavno popravljenih volilskih imenikov razda volilska komisija izkaznice in glasovnice za volitev ter jih razpošlje z razpisom volitve upravičnim volilcem (§ 8 zakona o trgovskih zbornicah).

V razpisu volitve stoji, koliko članov je po posameznih volilskih kategorijah (volilskih razredih) voliti in kateri dan ter katero uro se bode volitev pred volilsko komisijo vršila ali po ustnem glasovanju ali da se napisane glasovnice osobno oddadó (§ 9 zakona o trgovskih zbornicah), ter katero uro se bode ustno glasovanje in oddajanje glasovnic končalo.

Razun tega je v razpisu volitve naznani dan, do katerega morajo, če se volitev vrši z dopošiljanjem po volilcih podpisanih glasovnic (§ 9 zakona o trgovskih zbornicah), napisane in podpisane glasovnice z izkaznicami dospeti k obrtnemu oblastvu prve stopinje tistega kraja, kjer je podjetje (k okrajnemu glavarstvu oziroma magistratu in občinskemu uradu v mestih z lastnim štatutom).

Volitve trgovskega, obrtnega in rudarskega odseka oziroma posameznih njihovih volilskih kategorij (volilskih razredov) se smejo vršiti v primernih presledkih, katera določa volilna komisija (§ 9, odstavek 3 zakona o trgovskih zbornicah).

Die Commission führt den Titel: R. f. Wahlcommission für die Handels- und Gewerbe kammer in Leoben.

Alle dieser Commission zustehenden Entscheidungen sind endgültig.

Die politischen Verwaltungsbehörden und die Gemeindevorsteckungen des Kammerbezirkes sind verpflichtet, die Wahlcommission bei der Durchführung der Wahlgeschäfte wirksam zu unterstützen.

Die Commission amtirt im Locale der Handels- und Gewerbe kammer in Leoben.

Die Kammer hat das nothwendige Hilfspersonale zur Verfügung zu stellen.

Die Kosten der Wahl werden aus dem Kammer-Budget bestritten.

§ 8.

Die Wahlcommission verfaßt auf Grund der von der Kammer geführten Register und falls die Kammer aufgelöst ist (§ 23 des Handelskammer-Gesetzes) eventuell auf Grundlage der zu Gebote stehenden amtlichen Befehle nach den einzelnen Wahlkategorien (Wahlkörpern) die Listen der Wahlberechtigten, welche Vor- und Zunamen, den Gewerbszweig der Wahlberechtigten, den Standort des Unternehmens und die Steuerleistung zu enthalten haben und legt dieselben unter Festsetzung einer Frist von 14 Tagen zur Anbringung allfälliger Einsprüche öffentlich, nämlich im Handelskammer-Locale auf.

Über diese Einsprüche entscheidet die Wahlcommission und gibt ihre Entscheidung den Reclamanten bekannt.

Auf Grund der berichtigten Wählerlisten fertigt die Wahlcommission die Legitimationskarten nebst den Stimmzetteln für den Wahlact aus und sendet diese mit der Wahlaussschreibung den Wahlberechtigten zu. (§ 8 des Handelskammer-Gesetzes.)

Die Wahlaussschreibung hat die Anzahl der zu wählenden Mitglieder nach den einzelnen Wahlkategorien (Wahlkörpern), sowie die Angabe zu enthalten, an welchem Tage und zu welcher Stunde die Wahlhandlung vor der Wahlcommission durch mündliche Abstimmung oder persönliche Abgabe der ausgefüllten Stimmzettel stattfindet (§ 9 des Handelskammer-Gesetzes) und zu welcher Stunde diese Stimmgebungen geschlossen werden.

Außerdem ist in der Wahlaussschreibung der Tag anzugeben, bis zu welchem, im Falle der Wahl durch Einsendung der von den Wählern unterschriebenen Stimmzettel (§ 9 des Handelskammer-Gesetzes), die ausgefüllten und unterschriebenen Stimmzettel sammt den Legitimationskarten bei der Gewerbsbehörde I. Instanz (Bezirkshauptmannschaft, beziehungsweise Magistrat und Gemeindeamt der Städte mit eigenem Statut) des Standortes der Unternehmung eingelangt sein müssen.

Die Wahlen der Handels-, Gewerbe- und Montan-Section, beziehungsweise der einzelnen Wahlkategorien (Wahlkörper) derselben, können in angemessenen, von der Wahlcommission zu bestimmenden Zwischenräumen vorgenommen werden. (§ 9, al. 3 des Handelskammer-Gesetzes.)

Volitveni rok je določiti tako, da presledje do glasoštetja zadostuje, da se morejo glasovnice volitveni komisiji oddati in doposlati. (§ 9.)

Razpis volitve z glasovnicami in izkaznicami vred mora volilska komisija po obrtnem oblastvu I. stopinje tako doposlati, da se z ozirom na kraj, kjer je volilčevo podjetje, zgoraj navedene tiskovine uredé po občinah in dodavši jím po občinah spisane popise izročé zaznamenovanim obrtnim oblastvom, katera jih vročé volilcem proti dostavnemu izkazu, in sicer v mestih z lastnimi štatutti nesposredno, drugod pa potom občinskih uradov.

§ 9.

Volitev se vrši javno; kdor hoče voliti, daje se mu na izvoljo, da voli ali

- a) ustno ali
- b) da svoje može na glasovnici zapisane sam podá volilski komisiji ali
- c) da odda poleg izkaznice glasovnico s svojim imenom podpisano obrtnemu oblastvu I. stopinje.

Glasovnice se morejo odprte ali zaprte oddajati ali določljati. Na zaprtih glasovnicah pa mora biti zunaj zapisano ime volilčevo.

Tisti upravični volilci, kateri volijo tako, da določljivo napisane in podpisane glasovnice (odstavek 1, pod c), morajo svoje glasovnice z izkaznicami vred v določenem roku oddati obrtnemu oblastvu I. stopinje, kjer je podjetje, ali jih temu oblastvu doposlati.

Glasovnice z izkaznicami vred določljajo se lahko po c. kr. pošti, po c. kr. davkovnih uradih ali po občinskih uradih pa tudi po lastnih poslih.

Glasovnice, katere po preteklu določenega roka obrtno oblastvo sprejme, se ne vzprejmó.

Obrtno oblastvo I. stopinje odpravi prejete glasovnice poleg izkaznic, uredivši jih po občinah ter dodavši jím v § 8 zaznamenovane spiske, volilski komisiji v roke njenega načelnika.

Ko občinski uradi zopet predložijo v § 8 zaznamenovane spiske obrtnemu oblastvu I. stopinje, priložiti morajo dostavne izkaze ter nedostavljene pošiljatve vrniti temu oblastvu. Obrtno oblastvo I. stopinje ima dolžnost nedostavljene pošiljatve vrniti volilski komisiji.

§ 10.

Zgoraj navedene tiskovine (izkaznice, glasovnice, razpis volitve), kakor tudi vse vloge upravičnih volilcev pošiljajo se volitveni komisiji po pošti

Der Wohstermin ist in einer solchen Weise festzusetzen, daß die Zwischenzeit bis zum Scrutinium zur Abgabe der Stimmzettel und zur Einsendung derselben an die Wahlcommission (§ 9) ausreicht.

Die Zusendung der Wahlaussschreibung nebst den Stimmzetteln und Legitimationskarten hat durch die Wahlcommission im Wege der Gewerbsbehörde I. Instanz in der Art zu geschehen, daß nach Maßgabe des Standortes der Unternehmung der Wahlberechtigten die obigen Drucksorten, nach Gemeinden geordnet und unter Beigabe von nach Gemeinden ausgesertigten Consignationen den bezeichneten Gewerbsbehörden übermittelt und von diesen an die Wahlberechtigten gegen Zustellungsnachweis, u. zw. in Städten mit eigenen Statuten unmittelbar, sonst aber im Wege der Gemeindeämter zugestellt werden.

§ 9.

- Die Wahl geschieht öffentlich u. zw. nach dem Willen des Wählers entweder
- durch mündliche Abstimmung oder
 - durch persönliche Abgabe der ausgefüllten Stimmzettel vor der Wahlcommission oder
 - mittels Einsendung des vom Wähler unterschriebenen Stimmzettels im Wege der Gewerbebehörde I. Instanz unter Abgabe, beziehungsweise Beilegung der Legitimationskarte.

Die Stimmzettel können offen oder verschlossen abgegeben oder eingesendet werden. Verschlossene Stimmzettel müssen von Außen mit dem Namen des Wählers versehen sein.

Diejenigen Wahlberechtigten, welche ihr Wahlrecht durch Einsendung des ausgefüllten und unterschriebenen Stimmzettels (al. 1 sub c) ausüben, haben ihre Stimmzettel nebst den Legitimationskarten binnen des festgesetzten Termines bei der Gewerbsbehörde I. Instanz des Standortes der Unternehmung abzugeben oder an dieselbe einzusenden.

Diese Einsendung kann durch Vermittlung der f. f. Postanstalt, der f. f. Steuerämter oder der Gemeindeämter, sowie durch eigene Boten erfolgen.

Nach dem festgesetzten Termine bei der Gewerbsbehörde einlangende Stimmzettel sind nicht mehr anzunehmen.

Die Gewerbsbehörde I. Instanz leitet die eingelangten Stimmzettel sammt Legitimationskarten, nach Gemeinden geordnet und unter Anschluß der im § 8 bezeichneten Consignationen an die Wahlcommission zu Handen des Obmannes derselben.

Die Gemeindeämter haben bei Wiedervorlage der im § 8 bezeichneten Consignationen an die Gewerbsbehörde I. Instanz die Zustellungsnachweise beizuschließen und die unbefstellbaren Sendungen an diese Behörde zurückzuleiten. Der Gewerbsbehörde I. Instanz obliegt die Rücksendung der unbefstellbaren Sendungen an die Wahlcommission.

§ 10.

Die Beförderung der obigen Drucksorten (Legitimationskarten, Stimmzettel, Wahlaussschreibung) sowie aller Eingaben der Wahlberechtigten an die Wahlcommission

poštnine proste, če se v napisu pristavi: „V volilskih zadevah trgovske in obrtne zbornice v Ljubnem“ (§ 22, odstavek 1 zakona o trgovskih zbornicah).

§ 11.

Na določeni in volilcem naznani dan izvršuje volitvena komisija glasostetje. Na glasovnice, katere dojdejo med glasoštetjem, se samo tedaj ozira, če so bile pri obrtnem oblastvu pravočasno oddane (§ 8, odstavek 5).

Volitvena komisija odpre doposlane ali osebno oddane zaprte glasovnice še le tedaj pred glasoštetjem, ko je osebno glasovanje uže dokončano.

Med tistimi, kateri smejo biti izvoljeni v dotično volilsko kategorijo (volilski razred), razsoja podpolovična večina glasov; kadar je po enoliko glasov, razloča žreb, katerega potegne kdo izmed volilske komisije.

§ 12.

Volilска komisija razsoja o veljavnosti volitve in razglaša uradno konečni posledek volitve.

Izvoljenim članom naznani volilска komisija, da so izvoljeni.

Če v osmih dneh od tistega dne, katerega je dokazano, da je to bilo izvoljencu osebno vzglašeno, od njega ne pride volilski komisiji nobenega izrecila, da hoče volitev sprijeti, tedaj se za izvoljenega šteje tisti, kateri je v isti volilski kategoriji (volilskem razredu) za njim dobil največ glasov.

Volilска komisija oznanja trgovskemu ministru po c. kr. političnem deželnem oblastvu izvoljene člane, pristavlja, iz kake volilske kategorije (volilskega razreda) je kateri.

§ 13.

Trgovski minister določi dan in uro, kdaj naj se otvorí, oziroma ustanovi novoizvoljena zbornica.

Zbornico otvorí tega ministra pooblaščenec ter potem predava prvošedstvo po letih najstarejšemu članu.

erfolgt durch die Post portofrei, wenn sie auf der Adresse den Beifaz: „In Wahlangelegenheiten der Handels- und Gewerbeakademie zu Leoben“ enthalten. (§ 22, al. 1 des Handelskammer-Gesetzes.)

§ 11.

An dem festgesetzten und den Wählern kundgemachten Tage nimmt die Wahlcommission das Scrutinium vor. Während des Scrutiniums eingesandte Stimmzettel werden nur dann berücksichtigt, wenn sie bei der Gewerbsbehörde rechtzeitig abgegeben worden sind. (§ 8, Absatz 5.)

Die eingesendeten oder persönlich abgegebenen verschlossenen Stimmzettel sind erst nach Beendigung der persönlichen Stimmenabgabe von der Wahlcommission vor Beginn des Scrutiniums zu eröffnen.

Unter den für die bezügliche Wahlkategorie (Wahlkörper) Wählbaren entscheidet die relative Stimmenmehrheit; bei gleicher Stimmenzahl entscheidet das von einem Mitgliede der Wahlcommission gezogene Los.

§ 12.

Die Wahlcommission prüft die Gültigkeit der Wahlen und macht das endgültige Ergebnis des Wahlganges amtlich bekannt.

Die gewählten Mitglieder werden von der auf sie gefallenen Wahl durch die Wahlcommission verständigt.

Ist binnen acht Tagen, vom Tage der ausgewiesenen persönlichen Verständigung an gerechnet, von einem Gewählten die Erklärung über die Annahme der Wahl bei der Wahlcommission nicht eingelangt, so wird derjenige als gewählt angesehen, welcher nach ihm in derselben Wahlkategorie (Wahlkörper) die meisten Stimmen erhalten hat.

Die gewählten Mitglieder sind unter Angabe ihrer Wahlkategorie (Wahlkörper) von der Wahlcommission im Wege der f. f. politischen Landesbehörde dem Handelsministerium anzugezeigen.

§ 13.

Der Handelsminister bestimmt Tag und Stunde der Eröffnung, beziehungsweise Konstituierung der neu gewählten Kammer.

Die Eröffnung erfolgt durch einen Bevollmächtigten dieses Ministers, der sodann den Vorsitz dem an Lebensjahren ältesten Mitgliede der Kammer übergibt.

